V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos komunikatas, skelbiamas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 27 straipsnio 4 dalį byloje COMP/39.847/E-BOOKS

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 6552)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/C 283/07)

1. ĮVADAS

1. Pagal 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ([1]) 9 straipsnį, tais atvejais, kai Komisija ketina priimti sprendimą reikalauti, kad pažeidimas būtų nutrauktas, o šalys pasiūlo įsipareigojimų, kuriais siekiama išspręsti Komisijos išankstiniame vertinime iškeltas problemas, ji savo sprendimu šiuos įsipareigojimus gali padaryti įmonėms privalomus. Toks sprendimas gali būti priimtas nustatytam laikotarpiui ir jame gali būti daroma išvada, kad tolesniems Komisijos veiksmams nebėra pagrindo. Pagal to paties reglamento 27 straipsnio 4 dalį Komisija skelbia glaustą bylos santrauką ir pagrindinį įsipareigojimų turinį. Suinteresuotosios šalys gali teikti pastabas per Komisijos nustatytą laikotarpį.

2. BYLOS SANTRAUKA

2. 2012 m. rugpjūčio 13 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnio 1 dalį Komisija priėmė išankstinį vertinimą, susijusį su įmonių „Hachette Livre SA“ (toliau – „Hachette“), „HarperCollins Publishers Limited“, „HarperCollins Publishers, L.L.C.“ (toliau – „Harper Collins“), „Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG“ ir „Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH“ (toliau – „Holtzbrinck/Macmillan“), „Simon & Schuster, Inc.“, „Simon & Schuster (UK) Ltd“, „Simon & Schuster Digital Sales, Inc.“ (toliau „Simon & Schuster“), taip pat „Apple, Inc.“ (toliau – „Apple“) elgesiu parduodant el. knygas vartotojams ([2]).

3. Išankstiniame vertinime Komisija priėjo prie preliminarios nuomonės, kad didmeninį el. knygų pardavimo modelį bendrai pakeisdami atstovavimo modeliu su tomis pačiomis pasauliniu mastu taikomomis pagrindinėmis sąlygomis, keturi leidėjai ir „Apple“ ėmėsi suderintų veiksmų, kuriais siekė padidinti el. knygų kainas EEE ar neleisti mažinti el. knygų kainų EEE arba kuriais sukėlė tokį poveikį, pažeisdami SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį.

4. Siekdami įgyvendinti savo pasaulinę strategiją EEE (tame tarpe ir tokiose šalyse kaip Jungtinė Karalystė, Prancūzija ir Vokietija), visi keturi leidėjai su „Apple“ pasirašė atstovavimo sutartis, kuriose nustatytos vienodos el. knygų pardavimo EEE esantiems vartotojams pagrindinės sąlygos (įskaitant vadinamąją didžiausio palankumo statuso (DPS) sąlygą, susijusią su kaina, didžiausios mažmeninės kainos lentelėmis ir atstovo komisinių dydžiu). Tai, kad atstovavimo sutartyse su „Apple“ nustatytos tos pačios

([1]) OL L 1, 2003 1 4, p. 1. Nuo 2009 m. gruodžio 1 d. EB sutarties 81 ir 82 straipsniai yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsniai. Šios dvi nuostatų grupės iš esmės yra identiškos. Šiame sprendime nuorodos į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 ir 102 straipsnius turėtų būti suprantamos kaip nuorodos į EB sutarties 81 ir 82 straipsnius.

([2]) 2011 m. gruodžio 1 d. Komisija taip pat pradėjo nagrinėti bylą prieš įmonę „Pearson plc“ (toliau – „Pearson“), patronuojančiąją įmonių grupės „Penguin“ įmonę, kuri tebėra bylos COMP/39.847/E-BOOKS šalis. Komisija vis dar tiria „Pearson“ elgesį ir jo suderinamumą su SESV 101 straipsniu ir EEE susitarimo 53 straipsniu.

pagrindinės sąlygos, visų pirma didžiausio palankumo statuso sąlyga, reiškia, kad siekdami išvengti pajamų ir pelno už el. knygyne *iBookstore* parduodamas el. knygas sumažėjimo, leidėjai turėjo daryti spaudimą kitiems dideliems el. knygų mažmenininkams, siūlantiems el. knygas EEE esantiems vartotojams, kad jie taikytų atstovavimo modelį.

5. Keturių leidėjų ir „Apple“ sudarytų atstovavimo sutarčių suderinamumas su SESV 101 straipsniu ir EEE susitarimo 53 straipsniu išankstiniame vertinime nenagrinėtas.

3. **PAGRINDINIS PASIŪLYTŲ ĮSIPAREGOJIMŲ TURINYS**

6. Keturi leidėjai ir „Apple“ nesutinka su Komisijos išankstiniu vertinimu. Vis dėlto jie pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį pasiūlė įsipareigojimų, kuriais siekiama išspręsti Komisijos iškeltas konkurencijos problemas. Šiais įsipareigojimais neprieštaraujama nacionaliniams įstatymams, kuriais leidėjams leidžiama savo nuožiūra nustatyti mažmenines el. knygų kainas arba jie įpareigojami tai daryti (įstatymams dėl perpardavimo kainų palaikymo).

7. Toliau nurodomi pagrindiniai keturių leidėjų ir „Apple“ pasiūlytų įsipareigojimų elementai.

8. Visi keturi leidėjai ir „Apple“ nutrauks tarpusavyje sudarytas el. knygų pardavimo EEE atstovavimo sutartis. „Apple“ taip pat praneš kitam dideliam tarptautiniam el. knygų leidėjui, kad jis gali nedelsdamas nutraukti atstovavimo sutartį ([3]), o jei šis leidėjas nepraneš „Apple“ apie nutraukimą, „Apple“ nutrauks sutartį pagal joje nustatytas sąlygas.

9. Be to, keturi leidėjai suteiks kiekvienam mažmenininkui, išskyrus „Apple“, galimybę nutraukti visas atstovavimo sutartis dėl el. knygų pardavimo: i) kuriomis varžomos arba ribojamos mažmenininko galimybės nustatyti, pakeisti ar sumažinti mažmeninę kainą arba siūlyti nuolaidas ar imtis pardavimo skatinimo priemonių, arba trukdoma šiomis galimybėmis pasinaudoti; arba ii) kuriose nustatyta DPS kainos sąlyga, kaip apibrėžta keturių leidėjų įsipareigojimuose. Jei mažmenininkas nusprendžia nepasinaudoti galimybe nutraukti tokią sutartį, keturi leidėjai ją nutrauks pagal joje nustatytas sąlygas.

10. Dvejus metus keturi leidėjai nevaržys ir neribos mažmenininkų galimybių nustatyti, pakeisti ar sumažinti el. knygų mažmenines kainas ir (arba) siūlyti nuolaidas ar imtis pardavimo skatinimo priemonių, taip pat netrukdys šiomis galimybėmis pasinaudoti. Tačiau atstovavimo sutarčių atveju bendra mažmenininko siūlomų nuolaidų ar pardavimo skatinimo priemonių vertė neturėtų viršyti bendros visų komisinių, kuriuos leidėjas tam mažmenininkui sumoka už el. knygų pardavimo vartotojams per 12 mėnesių laikotarpį, vertės.

11. Be to, penkerius metus: i) keturi leidėjai nesudarys jokių su el. knygų pardavimu EEE susijusių sutarčių, kuriose būtų nustatyta DPS kainos sąlyga, kaip apibrėžta keturių leidėjų įsipareigojimuose; ir ii) „Apple“ nesudarys jokių su el. knygų pardavimu EEE susijusių sutarčių, kuriose būtų nustatyta DPS mažmeninės kainos sąlyga, kaip apibrėžta „Apple“ įsipareigojimuose.

12. „Apple“ praneš visiems leidėjams, su kuriais yra sudariusi atstovavimo sutartis dėl el. knygų pardavimo, kad penkerius metus nereikalaus laikytis DPS mažmeninės kainos sąlygos, nustatytos bet kokioje tokio pobūdžio sutartyje.

13. Visi įsipareigojimai anglų kalba skelbiami Konkurencijos generalinio direktorato interneto svetainėje:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. **KVIETIMAS TEIKTI PASTABAS**

14. Atsižvelgdama į rinkos tyrimą, Komisija ketina priimti sprendimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 9 straipsnį, kuriuo šiame dokumente glaustai aprašyti ir internete (Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje) paskelbti įsipareigojimai skelbiami privalomais. Jeigu įsipareigojimai iš esmės keisis, bus pradėtas naujas rinkos tyrimas.

15. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 27 straipsnio 4 dalį Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlytų įsipareigojimų.

([3]) Žr. 2 išnašą.

16. Pastabas galima teikti vieną mėnesį nuo šio pranešimo paskelbimo dienos. Suinteresuotų trečiųjų šalių taip pat prašoma pateikti nekonfidencialų pastabų variantą, iš kurio verslo paslaptys ir kita konfidenciali informacija būtų pašalintos, o jų vietoje būtų pateikta glausta nekonfidenciali santrauka arba įrašyti žodžiai „verslo paslaptis“ arba „konfidencialu“.

17. Pageidautina, kad atsakymai ir pastabos būtų pagrįsti ir juose būtų išdėstyti aktualūs faktai. Komisija taip pat prašo siūlyti galimus sprendimus, jei manote, kad dėl kurios nors pasiūlytų įsipareigojimų dalies gali kilti problemų.

18. Pastabas su nuoroda COMP/39.847/E-BOOKS galima siųsti Komisijai el. paštu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faksu (+32 22950128) arba paštu adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË